

Image not found

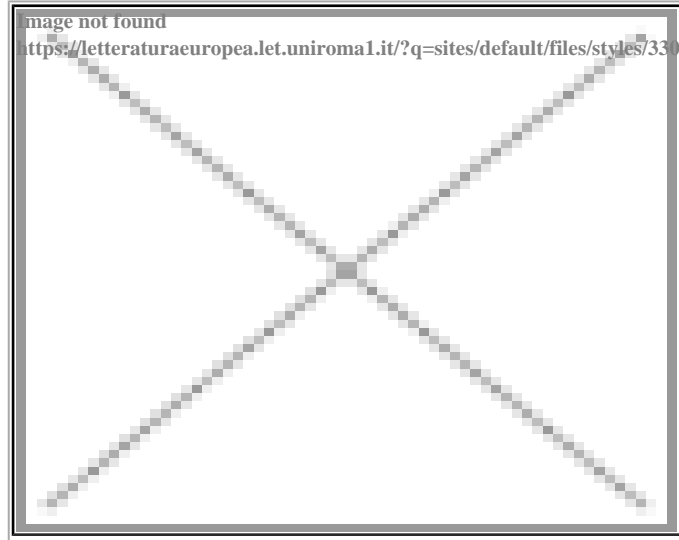
<https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/all/themes/business/logo.png>

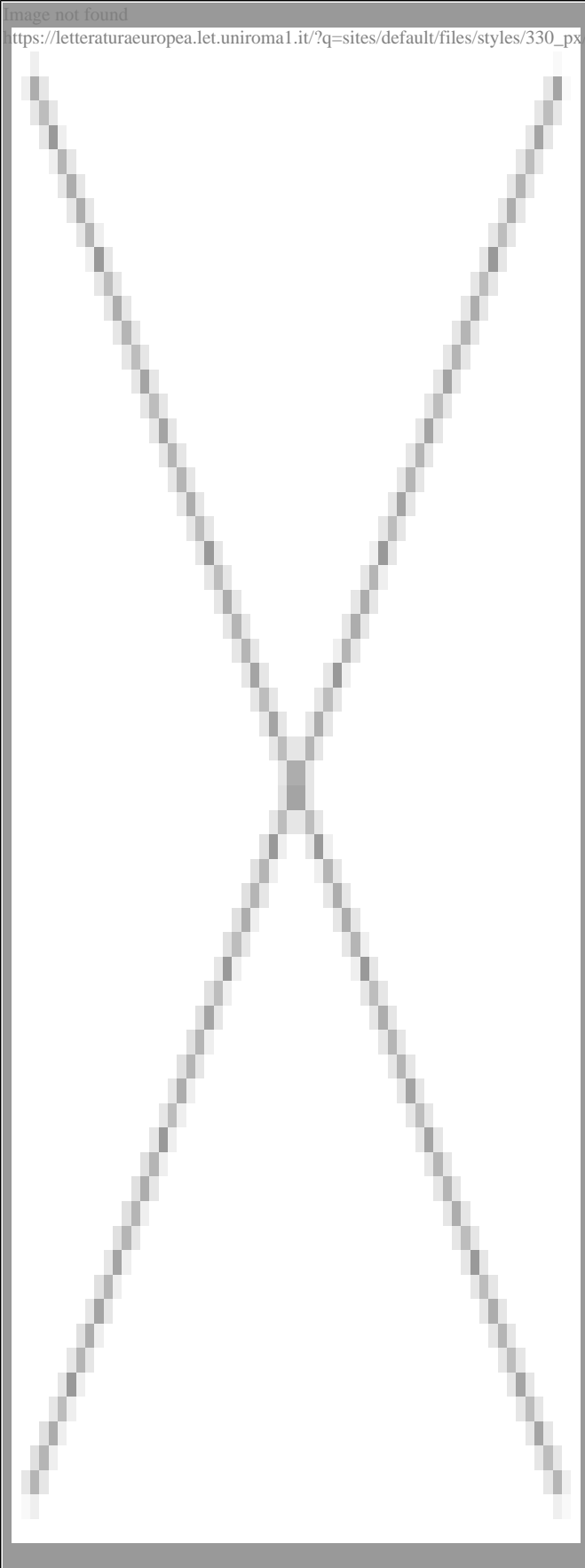
Published on *Lirica Medievale Romanza* (<https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it>)

Home > BERNART DE VENTADORN > EDIZIONE > Amors, e que·us es veiaire? > Tradizione manoscritta > CANZONIERE M > Edizione diplomatica

---

## Edizione diplomatica

<p>image not found <a href="https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/330px/public/M%20%283%29_2.jpeg&amp;itok=SN2vG5YP">https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/330px/public/M%20%283%29_2.jpeg&amp;itok=SN2vG5YP</a></p> 	<p><b>bernard dauetadorn.</b> AMors e qeus es ueiaire. non trobas fols mas qe me. e cuiatz qieu siamaire. e qe ia no(n) trueb m(er) çe. so qem comandest afaire. ai ieu fag qaissis coue. mas aisso nous esta be. qem fazas</p>
--	---



totz temps mal traire.

**Q**Ieu am la plus de bon aire. del  
mon mais qe nulla re. mas  
ella no mama gaire. no(n) sai  
per qe sesdeue. las qant ieu  
men cuch estraire. no(n) puesc  
qamors mi rete. traitz sui p(er)  
bona fe. amors ben o puesc  
retraire.

**A**B amor mer a contendre. q(ue)  
no men puesc mais tener.  
qen tal luec mi fai ente(n)dre.  
don ieu nul ben no(n) esper. a p(er)  
pauc no mi fai pendre. qar  
sol nai cor ni uoler. mas ieu  
non ai ges poder. qem puesca  
zamor defendre.

**P**Ero amors sol de(i)[1]ssendre. lai  
on li uen a plazer. qe pot ben  
gizerdon rendre. del maltrag  
e del doler. tan no(m) pot comp(ra)r  
ni uendre. qe mais nom pu  
esca ualer. sol mado(m)nam de -  
inh uoler. e sa paraula ate(n)dre.[2]

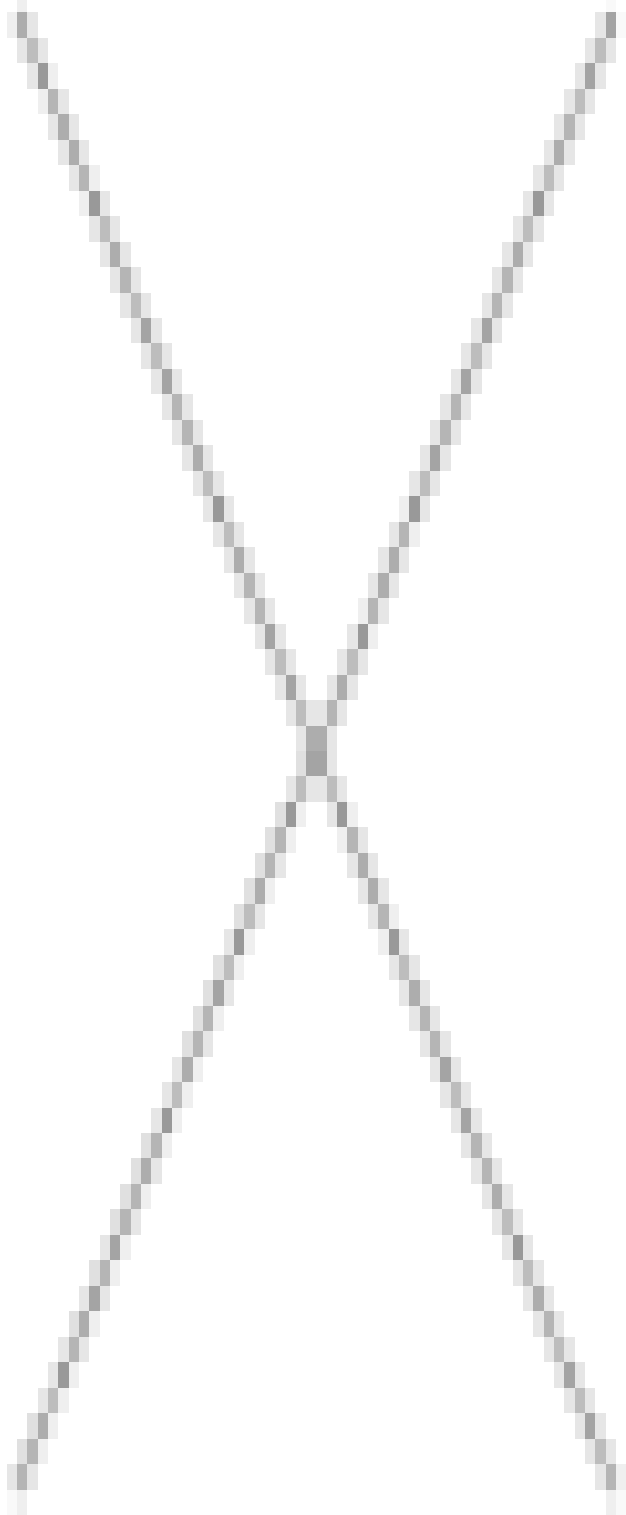
**Q**Ieu sai ben razon e causa. qe

[1] Aggiunta successivamente dal copista.

[2] Sul margine inferiore aggiunta la scritta Esper ?. e subito  
sotto atendre.

image not found

https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/330\_px/public/M%20%285%29\_2.jpeg&itok=QqRMZTqT



puesc amidons mostrar. q(ue) ges  
loniamen no(n) ausa. amors asi  
contrastar. mas amors uentz  
tota causa. qem uenzet d(e) leis  
amar. atrestal pot de leis far.  
en una petita<sup>[3]</sup> pausa.

**B**En es enueg e gran nausea. de  
totz temps merce clamar. ma(s)  
amors qes en mi clausa. nos  
pot cobrir ni selar. las mos cors  
non dorm ni pausa. ni pot  
en un luec estar. ne ieu no(n) o  
puesc durar. si la dolor nom  
soausa.

**D**Omna nulls homs nos pot di  
re. lo mieu bon cor nil talan.  
qieu ai qan de uos cossire. qe  
anc ren no(n) amei tan. q(ue) mort  
magran li sospire. do(m)na pas  
sat a un an<sup>[4]</sup>. no fosson li bell  
semblan. per qe doblom li cos  
sire.

**N**On fatz mais gabar e rire. do(m)-  
na qan ren uos deman. mas  
si uos mamasses tan. ben o  
auengra a dire.

[3] Sul margine destro della carta aggiunto petita.

[4] Sul margine inferiore è aggiunto pasiat ha un an.

- letto 324 volte

Credits | Contatti | © Sapienza Università di Roma - Piazzale Aldo Moro 5, 00185 Roma T (+39) 06 49911  
CF 80209930587 PI 02133771002

**Source URL:** <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/edizione-diplomatica-2054>